



Wilbers  
Performance Suspension



Adjustline Federbeine  
Typ 63

Allgemeine Betriebserlaubnis

ABE

630  
631  
632  
633  
634



## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Federbeine**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**suspension strut**

Genehmigungsnummer: **90771\*25**  
Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Wilbers Products GmbH  
DE-48527 Nordhorn**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt  
Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**63**

elektronisch gestiegelt  
Kraftfahrt-Bundesamt  
28.05.2026  
07.01.55 UTC  
Typgenehmigung

Genehmigungsnummer: **90771\*25**  
Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen  
Manufacturer or registered manufacturer's trademark**  
  
**Ausführungsbezeichnung  
Version designation**  
  
**Genehmigungszeichen  
Approval identification**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt 1.7 des Prüfberichtes  
See item 1.7 of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung mbH  
DE-70567 Stuttgart**
7. Datum des Prüfberichtes des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**07.04.2026**
8. Nummer des Prüfberichtes des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**GTÜ StVZO22- 20002.08**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Federbeine“ nur  
gemäß  
The approval object „suspension strut“ shall only be used in accordance with**  
  
**Punkt 3 des Prüfberichtes  
Item 3 of the test report**  
  
**und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.  
and under the specified conditions mentioned there.**

§22\_90771\*25

§22\_90771\*25



Genehmigungsnummer: **90771\*25**  
Approval number:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches**  
**Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **22.05.2026**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Nino Pommerencke



Anlagen:  
Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis**  
**According to index**

§22 90771\*25



Nummer der Genehmigung: **90771\*25**  
Approval No.

Ausgabedatum: **11.09.2003**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **22.05.2026**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**1658/02**  
**2548/03**  
**1766/04**  
**2680/04**  
**1823/05**  
**374-0066-07-KAS**  
**374-0056-07-KAS-N01**  
**374-0066-07-KAS-N02**  
**374-0066-07-KAS-N03**  
**374-0066-07-KAS-N04**  
**374-0066-07-KAS-N05**  
**374-0066-07-KAS-N06**  
**15-00055-CM-GBM-12**  
**15-00055-CM-GBM-13**  
**15-00055-CM-GBM-14**  
**15-00055-CM-GBM-15**  
**15-00055-CM-GBM-16**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.00**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.01**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.02**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.03**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.04**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.05**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.06**  
**GTÜ StVZO22 - 20002.07**  
**GTÜ StVZO22- 20002.08**

Datum:  
Date  
**05.09.2003**  
**27.01.2004**  
**11.05.2004**  
**05.11.2004**  
**31.05.2005**  
**26.01.2007**  
**25.03.2008**  
**28.04.2009**  
**22.01.2010**  
**07.03.2011**  
**02.02.2012**  
**04.03.2014**  
**15.04.2015**  
**15.06.2016**  
**19.05.2017**  
**21.11.2017**  
**23.11.2018**  
**02.01.2020**  
**22.05.2021**  
**05.07.2022**  
**06.02.2023**  
**24.07.2023**  
**04.06.2024**  
**10.03.2025**  
**24.08.2025**  
**07.04.2026**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date

§22 90771\*25



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **90771\*25**  
Approval No.

Liste der Änderungen:  
List of modifications:  
**Siehe Punkt 0 des Prüfberichtes**  
**See item 0 of the test report**

Datum:  
Date

§22\_90771\*25



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **90771\*25**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

### KBA 90771

Die Einzelzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben – verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

§22\_90771\*25



Approval No.: 90771\*25

- Attachment -

**Collateral clauses and instruction on right to appeal**

**Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

**Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



Teletyp / part type : 63

Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

**PRÜFBERICHT**  
**zur Erteilung der ABE Nr. KBA 90771**  
**für Kraftrad- Austauschfederbeine**  
**TEST REPORT**  
for the national German type approval No. KBA 90771  
for motorcycle aftermarket shock absorbers

**0 Änderungen / Changes:** Erweiterung des Verwendungsbereichs  
Extension of the range of application.

**1 Allgemeine Angaben /**  
Technical information

**1.1 Antragsteller / Applicant:** Wilbers Products GmbH  
Frieslandstr. 6 – 10  
48527 Nordhorn

**1.2 Hersteller / Manufacturer:** siehe / see 1.1

**1.3 Art / Kind:** Mono- bzw. Stereo-Federbein für Krafträder,  
einstellbar, mit internem bzw. externem  
Ausgleichsbehälter. /  
Mono or stereo shock absorbers for motorcycles, adjustable with internal or  
external compression tank.

**1.4 Typ / Type:** **63**

**1.5 Ausführungen / Variants:**

Ausführung Variant	630	631	632	633	634/635 (**)
Mono	x	x	x	x	x
Stereo	x	x	x	x	-
Ausgleichsbehälter Compensating reservoir	Emulsion*)	Extern (Schlauch/Tube)	Extern	Extern	-Emulsion*) - Extern
Federvorspannung Spring preload	- mechanisch - hydraulisch	- mechanisch - hydraulisch	- mechanisch - hydraulisch	- mechanisch - hydraulisch	Elektro-hydr.
Druckstufe **) Compression stage	Festgelegt / Fixed	Highs./Lows. 22(44) Klicks	Highs./Lows. 22(44) Klicks	Highs./Lows. 22(44) Klicks	Highs./Lows. 22(44) Klicks
Zugstufe **) Tension stage	22(44) Klicks	22(44) Klicks	22(44) Klicks	22(44) Klicks	elektronisch
Höhenverstellung Height adjustment	max. ±5 mm	max. ±5 mm	max. ±5 mm	max. ±5 mm	-

\*) ggf. Verwendung eines Trennkolbens / if necessary, use of a separating piston.

\*\*) Sonderausführungen können bei gleichem Verstellbereich 44 Klicks haben.  
Special versions might have 44 clicks within the same adjusting range.

\*\*) 634 mit Serienelektronik, 635 eigener, ansonsten baugleicher Elektronik.  
634 with standard electronics, 635 with proprietary electronics, otherwise identical in construction.

Teiltyp / part type : 63  
Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

Teiltyp / part type : 63  
Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

1.6	Handelsmarke / Brand	<b>WILBERS</b>
1.7	Kennzeichnung / Marking:	Handelsmarke / Brand Ausführung / Variant KBA 90771
	Art / Ort der Kennzeichnung / Type / place of marking:	eingelasert auf Aludeckel des Zylinders <i>lasered on cylinders aluminium cap</i>
1.8	Technische Beschreibung / Technical description:	
	Das Federbein setzt sich aus folgenden Bauelementen zusammen: <i>The shock absorber is composed by the following parts:</i>	
	- Schwingungsämpfer / Shock absorber	
	- Feder / Spring	
	- Federteller / Spring cap	
	- Befestigungselemente / Fixing elements	
1.8.1	Schwingungsämpfer / Shock absorber	
	Hauptabmessungen / Main dimensions:	siehe Anlage 1 / <i>see attachment 1</i>
	Zylinder / Cylinder:	ø 36 mm
	Kolbenstange / Piston rod:	ø 14 mm
1.8.2	Feder / Spring:	gewickelte Stahlfeder / <i>coiled steel spring</i>
1.8.3	Federteller u. Federbeinkopf/-fuß: <i>Spring cap and head / foot:</i>	gefräste Aluminiumlegierung <i>milled aluminium alloy</i>
1.8.4	Befestigungselemente: <i>Fixing elements:</i>	Serienteile bzw. mitgelieferte Bauteile <i>Original parts or supplied parts</i>
1.8.5	Einbauanweisungen: <i>Instruction manuals:</i>	wird jedem Federbein mitgeliefert <i>will be supplied with every unit</i>
1.9	Einstellmöglichkeiten: <i>Adjustments:</i>	ausführungsabhängig <i>depending on variant</i>
1.9.1	Druckstufe / Compression	High-Speed: 22 (44) Klicks Low-Speed: 22 (44) Klicks
1.9.2	Zugstufe / Tension:	22 (44) Klicks
1.9.3	Federvorspannung / Preload:	manuell / optional hydraulisch / <i>manual / optionally hydraulic</i>
1.9.4	Länge / Length:	siehe Anlage 1 / verstellbar max. ±5mm <i>see attachment 1 / adjustable max. ±5mm</i>

## 2 Durchgeführte Prüfungen / Performed tests

- 2.1. Prüfgrundlage / Test conditions  
VdTUV-Merkblatt 762 für die Prüfung von Austauschfederbeinen für Krafträder (Stand 01.2011) / Standsicherheit des Fahrzeugs nach VO 44/2014 Anh. XVI / Kurvenfahreigenschaften nach VO 3/2014 Anh. XIV / Anforderungen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten nach VO 44/2014 Anh. VIII / Kennzeichen – Anbringung nach VO 44/2014 Anh. XIV / Anforderungen an den Anbau der Beleuchtungs-einrichtungen nach VO 3/2014 Anh. IX /  
*VdTUV-Guideline 762 Testing of aftermarket shock absorbers for motorcycles (01.2011) / Standing stability of the vehicle regarding VO 44/2014 Annex XVI / Steer-ability regarding VO 3/2014 Annex XIV / External protection regarding VO 44/2014 Annex VIII / Installation of registration plate regarding VO 44/2014 Annex XIV / Installation of lighting devices regarding VO 3/2014 Annex IX.*
- 2.2. Prüfmuster / Test samples
- Repräsentativ wurden Prüfungen auf einem Prüfstand nach o. g. Richtlinien durchgeführt. Die geprüften Muster stimmen in den Abmessungen mit den Angaben der technischen Dokumentation überein. Hinsichtlich der äußeren Kanten ist § 30c Abs. 3 StVZO, 97/24/EG Kap 3; VO 44/2014 Anh. VIII; i. d. Fassung VO 2016/1824) erfüllt. Die Federbeine sind mit Federwegbegrenzern ausgestattet, die wirksam werden, bevor die Schraubenfedern auf „Block“ gehen.  
*Representative samples were tested regarding the above mentioned regulation. The test samples correspond with the technical documentation. The external protection complies with § 30c Abs. 3 StVZO, 97/24/EG Chap 3; VO 44/2014 Annex VIII; amendment VO 2016/1824. The shock absorbers have end stroke pads, which avoid spring blocking.*
- 2.2.1 Federbennennlinie / Shock absorber spring rate
- Es wurden die Kennlinien der Federbeine im Neuzustand und nach durchgeführter Betriebsfestigkeitsprüfung aufgenommen. Dabei ergaben sich keine Unterschiede außerhalb der Messtoleranz.  
*The shock-absorber spring rate was taken before and after the fatigue test. There were no deviations outside the measuring tolerance.*
- 2.2.2 Federwege und Federraten / Spring travel and spring rate
- Die Federvorspannung kann so eingestellt werden, dass in allen Beladungszuständen bis zur zulässigen Radlast ein Restfederweg von 30% des Gesamtfederweges verbleibt.  
*The spring's preload can be increased according to the bike's maximum load, whereby at least 30% of the whole spring travel is guaranteed.*
- 2.2.3 Betriebsfestigkeitsprüfung / Fatigue test
- An den Federbeinen wurden Dauerfestigkeitsversuche mit folgenden Parametern durchgeführt:  
*The fatigue test was performed with the following parameters:*
- |                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Lastwechsel / Load cycles: | 5 x 10 <sup>6</sup> |
| Frequenz / Frequency:      | 10 Hz               |
| Hub / Stroke:              | 20 mm               |
- Nach der Prüfung wurden keine Leckagen, Verformungen oder Anrisse am Federbein bzw. an den Befestigungselementen festgestellt.  
*After the test no leakage, damages or cracks were detected on the shock absorber and the fixing elements.*

Teiletyp / part type : 63  
Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

## 2.2.4 Statische Festigkeitsprüfung / Static strength test

Nach durchgeführter Betriebsfestigkeitsprüfung wurden die Federbeine statisch belastet. Nach der Prüfung wurden keine Leckagen, Verformungen oder Anrisse am Federbein bzw. an den Befestigungselementen festgestellt.  
*After the fatigue test static forces were applied. After the test no leakage, damages or cracks were detected on the shock absorber and the fixing elements.*

## 2.2.5 Anbauprüfung / Installation test

Die Befestigungssysteme der Federbeine entsprechen serienmäßigen Systemen. Anbauprüfungen wurden exemplarisch an für den Verwendungsbereich repräsentativen Krafträdern durchgeführt. Der Anbau der Federbeine kann als sicher und fest angesehen werden, wenn entsprechend der beigefügten Einbauanweisung verfahren wird. Bei den Prüfungen wurden auch die teilweise möglichen Längenverstellungen berücksichtigt.  
*The suspension strut fastening systems correspond to standard systems. Mounting tests were carried out on motorcycles representative of the application area. The mounting of the shock absorbers can be regarded as safe and secure if it is carried out in accordance with the enclosed mounting instructions. The tests also took into account the in some cases possible length adjustments.*

## 2.3 Fahrverhalten / Handling behavior

### 2.3.1 Fahrzeug Beschreibung / Data of test motorcycles

Das Fahrverhalten wurde exemplarisch an den o. g. Krafträdern bewertet. Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf die erforderlichen Prüfkriterien für den zu genehmigenden Anwendungsbereich repräsentativ.  
*The driving behavior was evaluated exemplarily on the above-mentioned motorcycles. Referring to the required test criteria, the chosen samples were representative for the area of application.*

### 2.3.2 Fahrversuche / Handling tests

Das Fahrverhalten wurde unter betriebsüblichen Bedingungen sowie auch im Vergleich zum Serienfahrzeug geprüft. Negative Auswirkungen auf das Brems-, Lenk- und Fahrverhalten konnten nicht festgestellt werden. Ein Einfluss auf das Fahrverhalten durch die bei bestimmten Ausführungen mögliche maximale und minimale Längenverstellung von  $\pm 5$  mm ist nicht zu erwarten, da durch den geringen Längenverstellbereich die Fahrdynamik nicht verändert wird.  
*The handling was tested, also in comparison to the original equipment. There were no negative influences on braking, steering and handling detected. The maximum and minimum length adjustment of  $\pm 5$  mm that is possible with certain models is not expected to have any influence on the driving behavior, as the small length adjustment range does not change the driving dynamics.*

Im Rahmen der Prüfung wurden folgende Testfahrten durchgeführt.  
*The tests were performed under the following conditions.*

Teiletyp / part type : 63  
Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

## 2.3.1 Schlechtwegstrecke / Bad road track

Fahrten auf Schlechtwegstrecken wurden durchgeführt.  
*Rides on bad roads were carried out.*

## 2.3.2 Schnellfahrt / High speed test

Es wurden Fahrten bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit durchgeführt. Außerdem wurden auf der Autobahn langgezogene Kurven sowie Fahrbahnwechsel gefahren. Zusätzlich wurden absichtlich hervorgerufene Schwingungsanregungen um die Fahrzeughochachse erzeugt.  
*Tests were performed up to the max. speed of the test motorcycles. Big radius highway curves and lane changes were driven. Steering oscillation was initiated.*

## 2.3.3 Schwellen Hindernis / Threshold obstacle

Fahrten über Schwellenhindernisse wurden durchgeführt.  
*Trips over threshold obstacles were carried out.*

## 3 Verwendungsbereich / Application range

Die Federbeine sind zum Anbau an den im Verwendungsbereich (s. Anlage 2) aufgeführten Fahrzeugen geeignet. Die Montage muss gemäß mitgelieferter Anleitung durchgeführt werden.  
*The aftermarket shock absorbers can be used for all motorcycles listed in the application range (see annex 2). The installation has to be done according to the provided instruction manual.*

## 4 Prüfergebnis / Test results

Die Federbeine erfüllen die Bestimmungen des VdTÜV- Merkblatt 762 „Richtlinie für die Prüfung von Austauschfederbeinen für Krafträder und die geltenden Bestimmungen der StVZO“. Stand 01/11, sowie der darüber hinaus unter 2.1 aufgeführten Prüfrundlagen. Die Federbeine wurden in Kombination sowohl mit Original- als auch Austauschgabelfedern geprüft. Die Austauschgabelfedern sind ebenfalls Produkte des o. g. Herstellers und besitzen eine separate ABE (s. Auflagen unter Anl. 1). Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf die erforderlichen Prüfkriterien für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. Die Abnahme der Anbauteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen nach §19(3) StVZO wird nicht für erforderlich gehalten. Ausnahmen, siehe Auflagen im Verwendungsbereich.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil, oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teils beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen bei (ansonsten) serienmäßiger Ausrüstung der im Verwendungsbereich genannten Krafträder keine technischen Bedenken.

*The shock absorbers comply with the provisions of VdTÜV guideline 762 "Testing of replacement shock absorbers for motorcycles and the applicable provisions of the StVZO", rel. 01/11, as well as with the test specifications listed under 2.1. The items were tested in combination with original or replacement fork springs. The replacement fork springs are also products of the above manufacturer and have a separate ABE (see restrictions under annex 1). The test samples used were representative for the type to be approved regarding the required test criteria.*

The approval loses validity in cases of:  
- modification of the technical unit.  
- changes on the vehicles described in the application list, which affect the usage of the technical unit.  
- changes in the testing directives and requirements.  
There are no objections against granting a German type approval according to §22 StVZO.

5 Anlagen / Annexes

	Seiten / Pages
1 Auflagen / Restrictions	1
2 Verwendungsbereich / Application range	13
• Technische Zeichnung des Federbeins / Technical drawing of a suspension strut	s. Nachtrag 13 see extension 13
• Bedienungs- und Einstellanleitung / Operating and adjustment instructions	s. Nachtrag 13 see extension 13
• Ergänzende Montagehinweise zu Höher- u. Tieferlegungen / Additions to installation instructions for raising and lowering	5

6. Schlussbescheinigung / Summary

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach Anbau und bei sachgerechter Verwendung der Bauteile, unter Beachtung der in der Montageanleitung und der Anlage 1 beschriebenen Randbedingungen zu Einsatzzeitpunkt und / oder Anbau, soweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Die darin beschriebenen Typen, in Verbindung mit der Zuordnung, entsprechen den unter 2. genannten Prüfgrundlagen. Der jeweils ungünstigste Fall wurde zur Durchführung der Prüfungen bestimmt. Der Prüfbericht umfasst die Blätter 1 - 6 und die unter 5. aufgeführten Anlagen und darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

It is confirmed that the vehicles, described in the application range, comply with the regulations of the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) in the currently valid version, after installation and with proper use of the components, considering the boundary conditions described in the installation instructions and annex 1 for the purpose of use and / or installation. The types described therein, in conjunction with the assignment, correspond to the test principles mentioned under 2. The most unfavourable variant in each case was determined for carrying out the tests. The Test Report includes sheets 1 - 6 and the annexes listed under 5, and may only be reproduced and passed on in full wording.

Stuttgart, 07.04.2026

Dipl.-Ing. R. Rittel



**Auflagen**

Für die im Verwendungsbereich in der vorletzten Spalte aufgeführten Gabelumbauten bzw. Federbeinvarianten wurden durch den Herstellers *Wilbers Products GmbH* separate ABE beantragt (KBA 90752, 91515).

Wird durch die Kombination der hier beschriebenen Federbeinvarianten mit Gabelfederumbauten eine Änderung der Fahrzeughöhe erreicht, sind besondere Auflagen zu beachten:

- 1) Höher-/Tieferlegung bedingt durch die Kombination von Federbein und Gabelumbau bzw. zweitem Federbein vorne.
- 2) Der Seitenländer muss gemäß Montageanleitung gekürzt / verlängert werden. Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt sowie bestätigt wird und festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des Gutachtens zur Erteilung einer ABE sowie der vom **Hersteller mitgelieferten Montageanleitung** unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüferingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- 3) Die Demontage des Hauptländers ist erforderlich.
- 4) Beachtung des fahrzeugspezifischen Montagehinweises notwendig.
- 5) Elektronisch geregeltes Federbein.
- 6) Für Varianten mit Werkstieferlegung.

- GFL Gabelfedern mit linearer Kennlinie  
GFP Gabelfedern mit zweistufiger Kennlinie.  
605 Die Gabeltieferlegung ist von der Firma Wilbers Products GmbH oder einem Stützpunkthändler durchzuführen.  
660 Gabeltieferlegung durch Reduzierhülsen und originale Gabelfedern.

**Für die in der Anlage 2, Spalte „mit...“ genannten Gabelfedern bzw. Federbeine sind die Auflagen und Hinweise aus separaten Gutachten zu beachten.**

**Restrictions**

The manufacturer *Wilbers Products GmbH* has applied for separate ABE for the fork conversions or suspension strut variants listed in the penultimate column of the application area (KBA 90752, 91515).

If a change in vehicle height is achieved by combining the suspension strut variants described here with fork spring conversions, special requirements must be respected:

- 1) Raising/lowering due to the combination of shock absorber and fork conversion or second front shock absorber.
- 2) The side stand must be shortened / extended according to the assembly instructions. The modification will invalidate the vehicle's operating authorisation if the modification approval prescribed by StVZO § 19 Para. 3 is not carried out and confirmed immediately and the specified conditions are not complied with! After the technical modification has been carried out, the vehicle must be presented immediately to an officially recognised expert or inspector of a technical testing centre or a test engineer of an officially recognised monitoring organisation for the performance and confirmation of the prescribed modification approval, together with the technical report for the issue of an ABE and the installation instructions supplied by the manufacturer.
- 3) The main stand must be removed.
- 4) Attention to the vehicle-specific assembly instructions is essential.
- 5) Electronically controlled suspension strut.
- 6) For variants with factory lowering.

- GFL Fork springs with linear characteristic.  
GFP Fork springs with two-stage characteristic curve.  
605 The fork lowering has to be realized by the company *Wilbers Products GmbH* or a partner dealer.  
660 Fork lowering by reducing bushings and original fork springs.

The requirements of the separate type approvals for the fork springs and shocks mentioned in annex 2, column "with ..." have to be followed.

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SVZ022 - 20002.08**

Teiltyp / part type : 63

Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



TECHNISCHER DIENST  
**Anlage / annex 2**

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelstern/ Dämpfer (BMW) shocks (BMW)	Auflagen Remarks	
				Variante / Variant	Version			
<b>Bimota</b>	T2	Alp 4.0 350	e1*32/61*0179*					
<b>BMW</b>	YB9SR	YB 9 SR	EBE					
		YB11 1000 Superleggera			630 651	233-00	-	
		YB11 1000 Superleggera			630 632	1095-00	-	
	B12E	1000 Superleggera	EBE		630 631	1095-00	-	
		1000 Superleggera	EBE		630 632	1095-00	-	
		1000 Superleggera	EBE		630 631	1095-00	-	
	DB08	DB8 1200	e11*2002/24*182*		630 633	112-00	-	
		DB8 1200	e11*2002/24*0987*		630 633	112-00	-	
		DB9 1200 Brivido	e11*2002/24*1515*		630 633	113-00	-	
	<b>BMW</b>	C1	C1 125/200	e1*92/61*00066*	630		531-02	-
			C 600 GT / Sport	e1*2002/24*0952*	630 632	1095-00	-	
		BMW 247 E	R 100 R	B791/2*	630 632	207-00	-	
K 2 LT			e1*92/61*00019*	630 632	207-00	-		
K12LT		K 1200 LT	e1*2002/24*0209*	630 634	509-02	645-509-02	1(2)(3)(4)	
				630 634	509-03	645-509-03	1(2)(3)(4)	
R12		R 1200 GS	e1*2002/24*0199*		630 634	726-00	644-726-01	1(2)(3)(4)(5)
					630 634	726-02	644-726-02	1(2)(3)(4)(5)
					630 634	1095-00	644-1095-00	1(2)(3)(4)(5)
					630 634	1095-01	644-1095-01	1(2)(3)(4)(5)
				630 634	1095-02	644-1095-02	1(2)(3)(4)(5)	
				630 634	1095-03	644-1095-03	1(2)(3)(4)(5)	
R12W	R 1200 GS (LC)	e1*2002/24*0584*		630 634	309-726-02	1(2)(3)(4)(5)		
				630 634	1095-00	640(642)(644)(645-0950) 1, 540(785-01)	1(2)(3)(4)(5)	

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Koenigsplatz 25  
 D-70687 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. NDA-P-0007

Seite 1 von 13  
 page 1 of 13

§22 90771726

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SVZ022 - 20002.08**

Teiltyp / part type : 63

Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



TECHNISCHER DIENST  
**Anlage / annex 2**

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelstern/ Dämpfer (BMW) shocks (BMW)	Auflagen Remarks
				Variante / Variant	Version		
<b>BMW</b>	R12W	R 1200 GS (LC)	e1*2002/24*0584*		630 635	1099-02	640(642)(644)(645-1099-02; 540(795-02)
					630 635	1095-03	-
					630 635	1095-04	-
					630 635	1099-05	640(642/644)(645-1099-05
					630 635	1099-06	540(795-05
					630 635	1099-06	640(642/644)(645-1099-06
	1G12	R 1200 GS (LC)	e1*168/2013*00006*		630 635	1221-00	540(795-06
					630 635	1221-01	-
					630 635	1221-02	640(642-/644)(645-1221-02; 540(904-02)
					630 635	1221-03	640(642-/644)(645-1221-03; 540(904-03)
					630 635	1221-04	540(904-03)
					630 635	1221-10	640(642)(644)(645-1221-10
R12W	R 1200 GS Adventure (LC)	e1*2002/24*0584*		630 636	634 635	640(642/644)(645-1221-11	
				630 636	634 635	640(642/644)(645-1221-11	
				630 636	634 635	640(642/644)(645-1221-08	
				630 636	634 635	640(642/644)(645-1221-08	
				630 636	634 635	640(642/644)(645-1224-09; 540(785-09)	
				630 636	634 635	640(642/644)(645-1224-10; 540(785-10)	

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Koenigsplatz 25  
 D-70687 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. NDA-P-0007

Seite 2 von 13  
 page 2 of 13

§22 90771726

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SVZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



Anlage / annex 2

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks
				Variante / Variant	Version		
BMW	R12	R 1200 GS Adventure	e1*2002/24*0199*		634	810-00	5)
					634	810-01	1/2(3)(4)(5)
					634	810-02	1/2(3)(4)(5)
					634	810-03	5)
					634	1019-00	5)
					634	1019-01	5)
					634	1019-02	1/2(3)(4)(5)
					634	810-01	1/2(3)(4)(5)
					634	309-810-01	1/2(3)(4)(5)
					634	810-02	1/2(3)(4)(5)
					630	632 634 635 1137-00	5)
					630	632 634 635 1137-01	640/642/1137-01; 640/642/1137-02
	630	632 634 635 1137-02	640/642/1137-02; 640/642/1137-03				
	630	632 634 635 1137-03	644/645-1137-02; 540-824-02				
	630	632 634 635 1137-04	644/645-1137-03; 540-824-03				
	630	632 634 635 1137-05	644/645-1137-06; 540-824-05				
	630	632 634 635 1137-06	644/645-1137-06; 540-824-06				

GTU – Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vor dem Lanch 25  
 D-70569 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. KBA-P 00077

Seite 3 von 13  
 page 3 of 13

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SVZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



Anlage / annex 2

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks	
				Variante / Variant	Version			
BMW	1G12	R 1200 GS Adventure (LC)	e1*168/2013*00006*		632 634 635 1224-00	640/642-/ 640/642-/	5)	
					632 634 635 1224-01	540-907-02	1/2(3)(4)(5)	
					630	632 634 635 1224-02	640/642-/ 640/642-/	1/2(3)(4)(5)
					630	632 634 635 1224-03	644/645-1023-03; 540-907-03	1/2(3)(4)(5)
					630	831-00	831-00	5)
					630	831-01	646-831-01	1/2(3)(4)(5)
					630	831-02	646-831-02	1/2(3)(4)(5)
					634	1014-00	644-1014-00	5)
					634	1014-01	644-1014-01	1/2(3)(4)(5)
					634	1023-00	644-1023-00	5)
					634	1000-00	644-1000-00	1/2(3)(4)(5)
					634	1000-01	644-1000-01	1/2(3)(4)(5)
	634	1000-02	644-1000-02	2(3)(4)(5)				
	634	1026-00	644-1026-00	5)				
	634	1026-01	644-1026-01	1/2(3)(4)(5)				
	630	634	1140-01	644-1140-01	1/2(3)(4)(5)			
	630	634	764-00	646-764-00	5)			
	630	634	764-01	646-764-01	1/2(4)(5)			

GTU – Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vor dem Lanch 25  
 D-70569 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. KBA-P 00077

Seite 4 von 13  
 page 4 of 13

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SWZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



Anlage / annex 2

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks	
				Variante / Variant	Version			
BMW	1G13	R 1250 GS  R 1250 GS Adventure/ R 1250 GS Style HP mit Sportfahrwerk	e1**168/2013*00071*	630	632   634   635	1271-05	-	
				630	632	1221-06	-	
				630	632   634	1221-07	640-/642-/ 644/645-1221-07	1/2/3/4/5
				630	632   634	1221-08	640-/642-/ 644/645-1221-08	1/2/3/4/5
				630	632   634   635	1221-09	-	5)
				630	632   634   635	1221-12	640-/642-/ 644/645-1221-12	1/2/4/5
				630	632   634   635	1221-13	640-/642-/ 644/645-1221-13	1/2/3/4/5
				630	632   634   635	1224-04	640-/642-/ 644/645-1224-04	5)
				630	632   634   635	1224-05	640-/642-/ 644/645-1224-05	1/2/4/5
				630	632   634   635	1224-06	640-/642-/ 644/645-1224-06	1/2/4/5
1G13		R 1250 GS Adventure mit Werkstiefeliegung	e1**168/2013*00071*	630	632   634   635	1224-11	640-/642-/ 644/645-1224-11	5)
				630	632   634   635	1224-12	644/645-1224-12	1/2/4/5
				630	632   634   635	1224-13	640-/642-/ 644/645-1224-13	1/2/3/4/5
1T13		R 1250 RT	e1**168/2013*00093*		634	1273-00	5)	
KA1		R1300 GS	e1**168/2013*00326*		634	1273-01	1/2/3/4/5	
				630	634	1391-00	-	
				630	634	1391-01	644-1391-01	1/3/5)
Bu11	XB2	XB12SS	e4*2002/24*0450*	630   631	1265-00	-	-	

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vor dem Lanch 25  
 D-91059 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020

Registrier-Nr. KBA-P 00077

Seite 5 von 13  
 page 5 of 13

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SWZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



Anlage / annex 2

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks	
				Variante / Variant	Version			
Can-Am	2	Ryker 900 Ryker Rally 900 Ryker Sport 900 Spyder F3i-S Spyder F3 Limited Spyder F3i-S Limited Spyder ST1/RS Spyder RT Spyder RT / Limited	e13*168/2013*00524* e13*2002/24*0744* e13*168/2013*00089* e13*168/2013*00089* e13*2002/24*0600 e13*168/2013*00088* e13*168/2013*00769*	630	633	1262-00	-	
				630	633	1325-00	-	
				630	633	1345-00	-	
				630	633	1345-00	-	
				630	1174-01	1174-01	640-1174-01	-
				630	1365-00	1365-00	-	
				630	1395-00	1395-00	-	
				630	1107-01	1107-01	-	
				630	1107-01	1107-01	-	
				630	1107-01	1107-01	-	
Ducati	K1 K1 KC KC KD 3K 4K C1 KF KX 2K 20 21	Scrambler 800 Classic / FullThrottle / Icon / Maeh2.0 / Street Classic / Urban Enduro Scrambler 800 CafeRacer Scrambler Urban Motard Sport 1000 / S Scrambler 1100 / Special / Pro / Dark Pro Scrambler Full Throttle / Icon / Icon Dark / Nightshift	e9*2002/24*6953* e9*2002/24*6954* e49*168/2013*00018* e49*168/2013*00017* e49*168/2013*00029* e3*168/2013*00034* e3*168/2013*00035* e3*2002/24*0343* e49*168/2013*00039* e49*168/2013*00040* e3*168/2013*00024* e49*168/2013*00115* e49*168/2013*00117* e30	630	1164-00	1164-00	-	
				630	1164-01	1164-01	-	
				630	1245-00	1245-00	-	
				630	1245-00	1245-00	-	
				630	1245-00	1245-00	-	
				630	1332-00	1332-00	-	
				630	1332-02	1332-02	-	
				630	852-00	852-00	-	
				630	852-01	852-01	-	
				630	852-02	852-02	-	
630	632   633	632-00	1245-00	1/2/4)				
630	632   633	852-01	1245-00	1/2/4)				
630	632   633	852-02	1245-00	1/2/3/4)				
630	633	1415-01	1415-01	2/4)				
630	633	1415-01	1415-01	-				
630	633	1415-02	1415-02	1/2/4)				

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vor dem Lanch 25  
 D-91059 Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020

Registrier-Nr. KBA-P 00077

Seite 6 von 13  
 page 6 of 13





**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No. : GTU SVZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / Shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks
				Variante / Variant	Version		
<b>Standard Motor</b>	C50	Trashler 520	e1*2002/24*0383*	630	632	1074-01	642-1074-01
<b>Suzuki</b>	WVBU	AN 650 Burgmann	e4*92/61*0151*	630		676-00	-
	WVBM	VL 800 C Intruder	e4*2002/24*0851*	630		1059-00	-
			e4*2002/24*0722*	630		1059-01	3(4)
<b>Triumph</b>	DB01	Bonneville 900 T100	e11*168/2013*00214*	630	632	1235-00	-
	DC04R DC04	Scrambler 900	e9*168/2013*11595*	630	632	1235-02	1(4)
	DC01	Street Cup 900	e11*168/2013*00226*	630	632	1238-01	-
	DC03	Street Scrambler 900	e11*168/2013*00245*	630	632	1238-02	1(4)
	DP02	Street Twin 900	e5*168/2013*00009*	630	632	1235-03	-
	DP03R	Street Twin 900	e11*168/2013*00204*	630	632	1235-05	1(4)
	DP04R	Street Twin	e5*168/2013*00011*	630	632	1197-00	-
	DP04	Street Twin	e5*168/2013*00012*	630	632	1197-02	2(3/4)
	DU01	Bonneville 1200 T120	e9*168/2013*11594*	630	632	1197-00	-
	DU0A	Bonneville 1120 / Black	e9*168/2013*11595*	630	632	1197-01	-
	DU04	Bonneville 1120 / Black	e11*168/2013*09207*	630	632	1195-06	2(4)
			e9*168/2013*11259*	630	632	1195-01	-
			e13*168/2013*01049*	630	632	1195-02	1(2/3/4)

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vö, dem Laub 25  
 91436P Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. KBA-P-0007

Seite 11 von 13  
 page 11 of 13

§22 90771\*25

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No. : GTU SVZ022 – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63  
 Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / Shock absorber		mit Gabelfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs / shocks (BMW)	Auflagen Remarks
				Variante / Variant	Version		
<b>Triumph</b>	DD01	Speed Twin	e5*168/2013*00013*	630	632	1267-00	-
	DD04	Speed Twin	e9*168/2013*11746*	630	632	1267-02	1(2/4)
	DE01	Thurston 1200	e11*168/2013*00212*	630	632	1196-00	-
<b>Vespa</b>	MD7A	946 Bunny/Dragon	e9*168/2013*11738*	630	632	1380-00	4)
	IM45	GTS 125 i.e. Super	e3*2002/24*0306*	630	630	1419-00	-
	MD3A	GTS 3000 i.e. Super	e9*168/2013*11700*	630	632	1419-00	4)
	MA3C	GTS 125 i.e. Super	e9*168/2013*11700*	630	632	1419-00	4)
	MD3C	GTS 250 i.e. Super	e9*168/2013*11014*	630	632	1419-00	4)
			e9*168/2013*11663*	630	632	1419-00	4)
<b>Yamaha</b>	10V 4BL	DT 125 LC	C586	630	631	806-01	-
	RE11	MT 125 YZF 125 R	F803	630	631	806-01	-
			e13*2002/24*0697*	630	631	897-01	-
				630	631	897-02	-
				630	631	897-03	-

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 Vö, dem Laub 25  
 91436P Stuttgart

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. KBA-P-0007

Seite 12 von 13  
 page 12 of 13

§22 90771\*25

**Prüfbericht / Test Report**  
**Nr. / No.: GTU SVZ02Z – 20002.08**

Teiltyp / part type : 63

Hersteller / manufacturer : Wilbers Products GmbH



Anlage / annex 2

Marke Brand	Typ Type	Modell Model	ABE / EG Homologation	Federbein / Shock absorber		mit Gasfedern/ Dämpfer (BMW) with fork springs/ shocks (BMW)	Auflagen Remarks
				Variante / Variant	Version		
Yamaha	Quad	YFM 700 S (Raptor) AND 1 W, 1ome	EBE	630	632 633	788-00	-
				630	632 633	788-01	1(4)
	VN03 VN07 RF19	XVS 950	e13*2002/24*0640* e13*168/2013*00058* e13*2002/24*0168*	630	632 633	788-02	1(4)
				630	632 633	788-03	1(4)
				630	633	1148-00	-
				630	632 633	1148-01	-
630	632 632	1175-00	-				
630	632 632	1175-01	-				
630	632 632	1175-02	-	1(2/4)			


§22 90771\*25

GTU - Gesellschaft für  
 Technische Überwachung mbH  
 W. z. dem Land 25  
 0-14269 Büdingen

PRÜFLABORATORIUM / TECHNICAL SERVICE  
 DIN EN ISO/IEC 17025 und DIN EN ISO/IEC 17020  
 Registrier-Nr. KBA-P-00077

Seite 13 von 13  
 page 13 of 13





Made in Germany

# Wilbers Products GmbH

Frieslandstr. 6 - 10 · 48527 Nordhorn

Telefon: +49(0)5921 72717-0 · Telefax: +49(0)5921 72717-77

[www.wilbers.de](http://www.wilbers.de) · [www.wilbers.de/shop](http://www.wilbers.de/shop) · [info@wilbers.de](mailto:info@wilbers.de)

Art.-Nr. 291-0222-01 Rev09